

ご使用について

ご使用前に・・・

・一度水をくぐらせてからご使用ください。汚れがつきにくくなります。

ご使用後は・・・

- ・亀の子タワシなどで洗い、水分をふき取って風通しのよい日陰で乾燥させてください。
- ・汚れがついた場合は、薄めた洗剤で洗い、よくすすいでください。
- ・乾燥を十分にせずに保管しておきますと、黒ずんできることがありますのでご注意ください。
- ・桶を花生けとしてご使用なされるときにも、直接水を張らず、竹筒やガラスコップなどをオトシにしてお使いください。
- ・赤ワインなど色素の強いものを入れると、着色してしまうことがありますのでご注意ください。

保管するときの注意点・・・

- ・長期間使用しないときは紙などで包んで、換気のよいところで保管してください。
- ・長期間使用しない場合や、気候条件によっては、タガ落ちしたり底から水漏れしたりすることがあります。原因は乾燥のしすぎによるタガのゆるみです。しばらく水をはっておけば木が膨らみ、水漏れしなくなります。
- ・万一それで改善されないようなときでも桶製品は修繕が可能ですので、お気軽にご相談ください。
(桶は本来、修理をしながら長年使用できるような構造になっています。)
- ・まれに、通気が悪いところなどで保管されていた場合、ヤニ(斑点)が出る事があります。これは木の樹脂成分が表面に出てきたものです。サンドペーパーで擦るか、エタノールなどでふき取ってください。

少しお手入れは面倒ではありますが、適切なお手入れと保管で長年お使いいただくことが出来ます。商品の取扱、修理に関するお問い合わせは、以下の連絡先までお願いいたします。

【お問い合わせ先】

中川木工芸 比良工房

〒520-0512 滋賀県大津市大物 731-1

Tel & Fax : 077-592-2400

E-mail : info@nakagawa-mokkougei.com

www.nakagawa.works

How to maintain wooden pail products

Soak in water before use in order to make the products less likely to be got dirty.

You may feel tree scent strong when you start using the product but it will fade.

After use. wash with scrubbing brush. wipe the water off and dry in airy shaded area.

Be careful not to wash too hard as it could damage the product.

To prevent the wood from blackening, dry it well.

Do not pour water inside the bucket directly when you use it as a vase a bamboo cylinder or a glass insaide as a tray.

Note that if you pour deep colored liquid inside the product such as red wine, it could stain.

Please wrap the prodct with paper and keep it in well-ventilated space if the product remains unused for a faiely long period of time.

Depending on climatic conditions or when the product remains unused for a long period, the hoop could loosen or water dips from the bottom of the pail.

Those loosening or leakages are attributed to excessive dryness.

In those case, you may fill the pail water for some time and allow the wood to expand, and then the leakage will stop. If it still does not stop, you may ask for repair.

When you store the product in poor-ventilated place, it may cause spots on the surface of the product.

That is the tree resin come up to the surface.

Rub it off sandpaper or wipe it with ethanol.

About care, maintenance and repairs :

Nakagawa Mokkougei Hirakoubou

731-1 Daimotsu, Otsu, Shiga 520-0512 Japan

Tel & Fax +81 (0)77 592 2400

E-mail info@nakagawa-mokkougei.com

www.nakagawa.works